

REGULAMENTUL (CE) NR. 1216/2007 AL COMISIEI**din 18 octombrie 2007****de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 509/2006 al Consiliului privind specialitățile tradiționale garantate din produse agricole și alimentare**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 509/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind specialitățile tradiționale garantate din produse agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 19 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 509/2006 a abrogat Regulamentul (CEE) nr. 2082/92 al Consiliului din 14 iulie 1992 privind atestatele de specificitate ale produselor agricole și alimentare ⁽²⁾. Din motive de claritate, Regulamentul (CEE) nr. 1848/93 al Comisiei ⁽³⁾, care stabilește normele de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2082/92 ar trebui abrogat și înlocuit cu un nou regulament.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 509/2006 prevede că, pentru a fi recunoscut ca specialitate tradițională garantată, un produs agricol sau alimentar trebuie să respecte caietul de sarcini. Este necesar să se stabilească norme referitoare la informațiile care trebuie incluse în caietul de sarcini, în special în ceea ce privește denumirile care urmează să fie înregistrate, descrierea produsului și metoda de producție, precum și controlul specificității.
- (3) Este necesar să se stabilească reguli specifice pentru denumirile care nu utilizează caractere latine și pentru înregistrările efectuate în mai mult de o limbă.
- (4) În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006, caietul de sarcini poate face referire la posibilitatea ca pe etichetă să figureze, pe lângă denumirea înregistrată, o mențiune care trebuie tradusă în alte limbi decât cea în care este înregistrată denumirea. Deși nu este necesar ca în caietul de sarcini să figureze traducerea acestei mențiuni, textul original care urmează să fie tradus ar trebui să apară în caietul respectiv.
- (5) Caietul de sarcini ar trebui să se prezinte într-o formă concisă, evitându-se descrierea practicilor istorice care nu mai sunt utilizate și repetarea obligațiilor cu caracter

general. Este necesar să se stabilească o întindere maximă a caietului de sarcini.

- (6) Este necesar să se definească simbolul comunitar menționat la articolul 12 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006. Articolul 22 paragraful al doilea din respectivul regulament prevede că simbolul se aplică în mod obligatoriu produselor comunitare de la data de 1 mai 2009, fără a aduce atingere produselor deja introduse pe piață înainte de această dată. Cu toate acestea, întrucât simbolul poate fi utilizat în mod voluntar de operatori anterior acestei date, este necesar să se definească regulile pentru utilizarea acestuia începând cu 1 iulie 2008.
- (7) Regulamentul (CE) nr. 509/2006 prevede că orice producător care are intenția de a produce pentru prima dată o specialitate tradițională garantată trebuie să informeze în prealabil cu privire la aceasta autoritățile sau organismele desemnate pentru controlul respectării caietului de sarcini. Pentru a asigura transparența și funcționarea corespunzătoare a controalelor, autoritățile sau organismele desemnate ar trebui să comunice statelor membre sau, în cazul țărilor terțe, Comisiei, denumirile și adresele producătorilor pentru care controlează respectarea caietului de sarcini.
- (8) Pentru a asigura aplicarea coerentă a Regulamentului (CE) nr. 509/2006, este necesar să se definească proceduri și să se stabilească modele pentru caietul de sarcini, opoziții și modificări.
- (9) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru specialitățile tradiționale garantate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Caietul de sarcini**

- (1) Caietul de sarcini menționat la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 conține informațiile indicate la punctul 3 din anexa I la prezentul regulament.
- (2) Tipul produsului agricol sau alimentar se indică în conformitate cu clasificarea stabilită în anexa II la prezentul regulament.
- (3) Caietul de sarcini este concis și nu depășește 10 pagini, cu excepția cazurilor justificate corespunzător.

⁽¹⁾ JO L 93, 31.3.2006, p. 1.⁽²⁾ JO L 208, 24.7.1992, p. 9. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 806/2003 (JO L 122, 16.5.2003, p. 1)⁽³⁾ JO L 168, 10.7.1993, p. 35. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2167/2004 (JO L 371, 18.12.2004, p. 8).

Articolul 2

Reguli specifice aplicabile unei denumiri

(1) Atunci când grafia originală a unei denumiri care urmează să fie înregistrată nu folosește caractere latine, odată cu denumirea în grafia originală se înregistrează o transcriere a acesteia în caractere latine.

(2) Atunci când înregistrarea este solicitată în mai mult de o limbă, în caietul de sarcini figurează toate versiunile denumirii pentru care se solicită înregistrarea.

(3) Atunci când se aplică articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 și grupul precizează că, în momentul comercializării produsului, este posibil să se înscrie pe etichetă o mențiune în celelalte limbi oficiale care să precizeze că produsul a fost obținut în conformitate cu tradiția regiunii, a statului membru sau a țării terțe din care provine cererea, mențiunea care urmează să fie tradusă în celelalte limbi oficiale figurează în caietul de sarcini.

Articolul 3

Reguli specifice pentru descrierea produsului și a metodei de producție

(1) Descrierea produsului precizează doar caracteristicile necesare pentru a identifica produsul și caracteristicile specifice ale acestuia. Aceasta nu repetă obligațiile cu caracter general.

(2) Descrierea metodei de producție include doar metoda de producție în vigoare. Practicile tradiționale care nu mai sunt utilizate nu se menționează.

Se descrie doar metoda necesară pentru obținerea produsului specific, într-un mod care să permită reproducerea acestuia.

(3) Elementele esențiale care definesc specificitatea produsului includ o comparație care să evidențieze diferențele dintre produsul respectiv și alte produse din categoria din care acesta face parte. Normele existente pot fi menționate cu titlu de referință sau de comparație.

(4) Elementele esențiale care dovedesc caracterul tradițional al produsului includ elementele principale care au rămas neschimbate, atestate de referințe precise și bine stabilite.

Articolul 4

Cerințe minime și proceduri de control al specificității

Caietul de sarcini stabilește caracteristicile care trebuie controlate pentru a garanta specificitatea produsului, precum și procedurile care trebuie utilizate și frecvența controalelor.

Articolul 5

Norme specifice privind etichetarea

Un stat membru poate să prevadă că denumirea autorității sau a organismului menționat la articolul 7 alineatul (3) litera (c) din

Regulamentul (CE) nr. 509/2006 trebuie să figureze pe eticheta produsului agricol sau alimentar desemnat ca specialitate tradițională garantată care este produsă pe teritoriul său.

Articolul 6

Cererea de înregistrare

(1) Cererea de înregistrare se întocmește în conformitate cu formularul care figurează în anexa I la prezentul regulament. De asemenea, se transmite și o copie electronică a formularului, completată corespunzător.

(2) Atunci când grupul solicitant este stabilit într-un stat membru, cererea este însoțită de declarația menționată la articolul 7 alineatul (6) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006.

Atunci când grupul solicitant este stabilit într-o țară terță, cererea este însoțită de documentele menționate la articolul 7 alineatul (3) litera (d) din regulamentul menționat anterior.

(3) Data depunerii unei cereri este data la care cererea este înregistrată în registrul de corespondență al Comisiei din Bruxelles.

Articolul 7

Cereri comune

(1) Atunci când, în temeiul articolului 7 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 mai multe grupuri originare din diferite state membre depun o cerere comună, procedura de opoziție menționată la alineatul (5) al respectivului articol se desfășoară în toate statele membre în cauză.

(2) Cererea, însoțită de declarațiile menționate la articolul 7 alineatul (6) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 furnizate de toate statele membre în cauză, se transmite Comisiei de oricare dintre respectivele state membre, sau de oricare dintre grupurile solicitante din țările terțe interesate, fie direct, fie prin intermediul autorităților acestor țări terțe.

Articolul 8

Opoziția

(1) O declarație de opoziție în sensul articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 poate fi întocmită în conformitate cu formularul din anexa III la prezentul regulament.

(2) Pentru a stabili admisibilitatea unei declarații de opoziție, în conformitate cu articolul 9 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006, Comisia verifică dacă aceasta include motivele și justificarea opoziției.

(3) Termenul de șase luni menționat la articolul 9 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 începe să curgă de la data la care Comisia invită părțile interesate să ajungă la un acord.

(4) La finalul procedurii menționate la articolul 9 alineatul (5) paragraful al doilea prima teză din Regulamentul (CE) nr. 509/2006, statul membru solicitant sau țara terță solicitantă comunică Comisiei rezultatele fiecărei consultări în termen de o lună, putând utiliza formularul care figurează în anexa IV la prezentul regulament.

Articolul 9

Mențiuni și simboluri

(1) Simbolul comunitar menționat la articolul 12 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 are forma stabilită în anexa V la prezentul regulament. Mențiunea „SPECIALITATE TRADIȚIONALĂ GARANTATĂ” din cadrul simbolului poate fi înlocuită de mențiunea echivalentă într-o altă limbă oficială a Comunității, conform anexei V la prezentul regulament.

(2) Atunci când simbolurile comunitare sau mențiunile de la articolul 12 din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 figurează pe eticheta unui produs, acestea sunt însoțite de denumirea înregistrată, sau, dacă denumirea a fost înregistrată în mai multe limbi, de una dintre versiunile acesteia.

Articolul 10

Registrul

(1) Comisia ține, la sediul său din Bruxelles, „Registrul de specialități tradiționale garantate”, denumit în continuare „registrul”.

(2) În momentul intrării în vigoare a unui instrument juridic de înregistrare a unei denumiri, Comisia consemnează în registru următoarele informații:

- (a) denumirea înregistrată a produsului în una sau mai multe limbi;
- (b) o mențiune care indică dacă înregistrarea este efectuată cu sau fără rezervarea denumirii;
- (c) o mențiune care indică dacă grupul cere să beneficieze de dispozițiile articolului 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006;
- (d) clasa produsului, în conformitate cu anexa II la prezentul regulament;
- (e) indicarea țării sau a țărilor din grupul sau grupurile care au emis cererea; și
- (f) referința la instrumentul juridic de înregistrare a denumirii.

(3) În ceea ce privește denumirile înregistrate în mod automat în temeiul articolului 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006, Comisia consemnează în registru, până la 31 iulie 2008, informațiile stabilite la alineatul (2).

Articolul 11

Modificări ale caietului de sarcini

(1) Cererea de aprobare a unor modificări ale caietului de sarcini se întocmește în conformitate cu formularul care figurează în anexa VI la prezentul regulament.

(2) În cazul unei cereri de aprobare a unor modificări ale caietului de sarcini în temeiul articolului 11 din Regulamentul (CE) nr. 509/2006:

- (a) informațiile necesare în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 cuprind cererea menționată la alineatul (1) al acestui articol, completată corespunzător și, atunci când grupul solicitant este stabilit într-un stat membru, declarația menționată la articolul 7 alineatul (6) litera (d) din acel regulament;
- (b) informațiile care urmează să fie publicate în conformitate cu articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 cuprind cererea menționată la alineatul (1) al acestui articol, completată corespunzător.

(3) Pentru ca o modificare să fie considerată minoră, în sensul articolului 11 alineatul (1) al patrulea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 509/2006, aceasta nu trebuie:

- (a) să se refere la o caracteristică esențială a produsului;
- (b) să introducă modificări esențiale ale metodei de producție;
- (c) să includă o schimbare a denumirii, sau a oricărei părți a acesteia, sau în ceea ce privește utilizarea denumirii produsului.

(4) Atunci când cererea se referă la o modificare temporară a caietului de sarcini ca urmare a adoptării unor măsuri sanitare sau fitosanitare obligatorii de către autoritățile publice, în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006, se face dovada existenței acestor măsuri.

(5) Atunci când Comisia decide să aprobe o modificare a caietului de sarcini care include sau cuprinde o modificare a informațiilor înregistrate în registrul prevăzut la articolul 10 din prezentul regulament, aceasta șterge din registru datele originale și le înregistrează pe cele noi, cu efect de la data intrării în vigoare a deciziei respective.

(6) Informațiile furnizate Comisiei în conformitate cu prezentul articol sunt prezentate atât pe hârtie cât și pe suport electronic. Data depunerii unei cereri de modificare este data la care cererea este înregistrată în registrul de corespondență al Comisiei din Bruxelles.

Articolul 12

Comunicări ale autorităților sau organismelor desemnate

(1) Autoritățile menționate la articolul 14 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 sau organismele de control menționate la articolul 15 alineatul (1) primul paragraf a doua liniuță din regulamentul respectiv comunică statului membru denumirile și adresele producătorilor pentru care controlează respectarea caietului de sarcini. Statele membre țin lista producătorilor la dispoziția celorlalte state membre și a Comisiei.

(2) Autoritățile sau organismele de control menționate la articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 comunică Comisiei denumirile și adresele producătorilor pentru care verifică respectarea caietului de sarcini.

Articolul 13

Anularea

(1) Comisia poate considera că respectarea caietului de sarcini al unui produs agricol sau alimentar care beneficiază de o denumire de specialitate tradițională garantată nu mai este posibilă sau nu mai poate fi asigurată, în special în cazul în care nu i s-a comunicat, în termen de 5 ani, nicio autoritate sau un organism de control dintre cele menționate la articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 509/2006.

(2) Înainte de anularea unei înregistrări, Comisia acordă grupului care a solicitat înregistrarea posibilitatea de a se exprima și poate stabili un termen de prezentare a observațiilor acestuia.

(3) În momentul intrării în vigoare a unei anulări, Comisia șterge denumirea din registrul prevăzut la articolul 10 din prezentul regulament.

Articolul 14

Norme tranzitorii

Dispozițiile prezentului regulament se aplică începând cu data intrării în vigoare, cu următoarele rezerve:

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 octombrie 2007.

(a) Dispozițiile articolelor 1-4 se aplică doar în privința procedurilor de înregistrare și de aprobare a modificărilor pentru care publicarea prevăzută la articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 sau la articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 2082/92 nu a fost efectuată înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament.

(b) Dispozițiile articolelor 6, 7 și ale articolului 11 alineatele (1), (2), (4) și (6) se aplică doar cererilor de înregistrare și de aprobare a modificărilor primite după data de 19 aprilie 2006.

(c) Dispozițiile articolului 8 alineatele (1), (2) și (3) se aplică doar în privința procedurilor de opoziție pentru care termenul de șase luni de la articolul 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 nu a început să curgă la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

(d) Dispozițiile articolului 8 alineatul (4) se aplică doar în privința procedurilor de opoziție pentru care termenul de șase luni de la articolul 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 nu a expirat la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

(e) Dispozițiile articolului 9 alineatul (2) se aplică de la 1 iulie 2008 cel târziu, fără a aduce atingere produselor deja introduse pe piață înainte de această dată.

Articolul 15

Abrogare

Regulamentul (CEE) nr. 1848/93 se abrogă.

Articolul 16

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Cu toate acestea, articolul 14 litera (b) se aplică începând cu 20 aprilie 2006.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

ANEXA I

(A se omite textul dintre parantezele pătrate în momentul completării formularului.)

CERERE DE ÎNREGISTRARE A UNEI STG

Regulamentul (CE) nr. 509/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind specialitățile tradiționale garantate din produse agricole și alimentare

[A se introduce denumirea, astfel cum este indicată la punctul 3.1 de mai jos:] „ ”

Nr. CE: [rezervat CE]

1. Denumirea și adresa grupului solicitant

[În cazul mai multor grupuri solicitante, a se furniza informații referitoare la fiecare dintre acestea]

— Denumirea grupului sau a organizației (dacă este cazul):

— Adresă:

— Telefon:

— Adresă de e-mail:

2. Statul membru sau țara terță**3. Caietul de sarcini****3.1. Denumirea (denumirile) care urmează să fie înregistrată (înregistrate) [articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 1216/2007]**

[Atunci când înregistrarea este solicitată în mai multe limbi, a se include toate versiunile denumirii care urmează să fie înregistrată. Atunci când se aplică articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006, și anume grupul precizează că, în momentul comercializării produsului, este posibil să se înscrie pe etichetă, pe lângă denumirea produsului în limba originală, o mențiune în celelalte limbi oficiale care să precizeze că produsul a fost obținut în conformitate cu tradiția regiunii, a statului membru sau a țării terțe din care provine cererea, a se include și mențiunea care urmează să fie tradusă în celelalte limbi oficiale.]

3.2. Denumirea

este specifică în sine

exprimă caracterul specific al produsului agricol sau alimentar

[A se furniza explicații]

3.3. Rezervarea denumirii solicitată în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006

[A se bifa căsuța corespunzătoare]

Înregistrare cu rezervare a denumirii

Înregistrare fără rezervare a denumirii

3.4. Tipul de produs [a se vedea anexa II]**3.5. Descrierea produsului agricol sau alimentar căruia i se aplică denumirea de la punctul 3.1 [articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1216/2007]****3.6. Descrierea metodei de producție a produsului agricol sau alimentar căruia i se aplică denumirea de la punctul 3.1 [articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1216/2007]**

3.7. Caracterul specific al produsului agricol sau alimentar [articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1216/2007]

3.8. Caracterul tradițional al produsului agricol sau alimentar [articolul 3 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1216/2007]

3.9. Cerințele minime și procedurile referitoare la controlul specificității [articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1216/2007]

4. Autorități sau organisme însărcinate cu verificarea respectării caietului de sarcini

[Atunci când verificarea respectării caietului de sarcini este asigurată de mai mult de o autoritate sau un organism, a se include informații referitoare la fiecare dintre acestea]

4.1. Denumirea și adresa

— Denumire:

— Adresă:

— Telefon:

— Adresă de e-mail:

[A se bifa căsuța corespunzătoare]

Public(ă)

Privat(ă)

4.2. Responsabilități specifice ale autorității sau ale organismului

[Doar responsabilitățile care au legătură cu verificarea respectării caietului de sarcini]

ANEXA II

CLASIFICAREA PRODUSELOR ÎN SENSUL REGULAMENTULUI (CE) NR. 509/2006 AL CONSILIULUI**1. Produsele din anexa I la Tratatul CE destinate consumului uman**

- Clasa 1.1. Carne (și organe comestibile) proaspete
- Clasa 1.2. Produse din carne (preparată, sărată, afumată etc.)
- Clasa 1.3. Brânzeturi
- Clasa 1.4. Alte produse de origine animală (ouă, miere, produse lactate cu excepția untului etc.)
- Clasa 1.5. Uleiuri și grăsimi (unt, margarină, uleiuri etc.)
- Clasa 1.6. Fructe, legume și cereale proaspete sau prelucrate
- Clasa 1.7. Pești, moluște, crustacee proaspete și produse derivate
- Clasa 1.8. Alte produse menționate în anexa I la tratat

2. Produsele alimentare menționate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 509/2006

- Clasa 2.1. Bere
 - Clasa 2.2. Ciocolată și alte preparate alimentare pe bază de cacao
 - Clasa 2.3. Produse de cofetărie, produse de panificație, produse de patiserie sau biscuiți
 - Clasa 2.4. Paste făinoase, inclusiv fierte sau umplute
 - Clasa 2.5. Produse semipreparate
 - Clasa 2.6. Sosuri condimentate preparate
 - Clasa 2.7. Ciorbe sau supe concentrate
 - Clasa 2.8. Băuturi produse din extrase de plante
 - Clasa 2.9. Înghețate și sorbeturi
-

ANEXA III

(A se omite textul dintre parantezele pătrate în momentul completării formularului.)

DECLARAȚIE DE OPOZIȚIE

Regulamentul (CE) nr. 509/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind specialitățile tradiționale garantate din produse agricole și alimentare

1. Denumirea produsului

[astfel cum este publicată în Jurnalul Oficial (JO)]

2. Referința oficială

[astfel cum este publicată în Jurnalul Oficial (JO)]

Numărul de referință:

Data publicării în JO:

3. Date de contact

Persoană de contact:

Titlu (dl, d-na etc.):

Denumire:

Grup/organizație/persoană fizică:

Sau autoritate națională:

Serviciu:

Adresă:

Telefon: +

Adresă de e-mail:

4. Motivul opoziției:

- Nerespectarea condițiilor prevăzute la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 509/2006
- Nerespectarea condițiilor prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 509/2006
- Nerespectarea condițiilor prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 509/2006
- În cazul unei cereri în conformitate cu articolul 13 alineatul (2), denumirea este utilizată în mod legal, notoriu și semnificativ din punct de vedere economic pentru produse agricole sau alimentare similare.

5. Detaliile opoziției

A se furniza o declarație cuprinzând motivele și justificarea opoziției. A se furniza, de asemenea, o declarație în care să se explice interesul legitim al autorului opoziției, cu excepția cazului în care declarația de opoziție este depusă de autoritățile naționale, când nu este necesară o declarație privind interesul legitim. Declarația de opoziție trebuie semnată și datată.

ANEXA IV

(A se omite textul dintre parantezele pătrate în momentul completării formularului.)

NOTIFICAREA FINALIZĂRII CONSULTĂRIILOR ÎN CADRUL PROCEDURII DE OPOZIȚIE

Regulamentul (CE) nr. 509/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind specialitățile tradiționale garantate din produse agricole și alimentare

1. Denumirea produsului

[astfel cum este publicată în Jurnalul Oficial (JO)]

2. Referința oficială [astfel cum este publicată în Jurnalul Oficial (JO)]

Numărul de referință:

Data publicării în JO:

3. Rezultatul consultărilor**3.1. S-a ajuns la un acord cu următorul (următorii) opozant (opozanți):**

[a se anexa copii ale scrisorilor care atestă acordul]

3.2. Nu s-a ajuns la un acord cu următorul (următorii) opozant (opozanți):**4. Caietul de sarcini*****Caietul de sarcini a fost modificat***

Da Nu

Dacă da, a se anexa caietul de sarcini modificat.

5. Data și semnătura

[Nume]

[Serviciu/Organizație]

[Adresă]

[Telefon: +]

[Adresă de e-mail:]

ANEXA V

REPRODUCEREA SIMBOLURILOR ȘI INDICAȚIILOR COMUNITARE

1. Simboluri comunitare în culori sau în alb și negru

Pentru reproducere în culori, se pot utiliza culorile directe (Pantone®) sau o cvadricromie. Culorile de referință sunt indicate mai jos.

Simboluri comunitare în Pantone®



Pantone ®
Reflex Blue



Pantone ®
Yellow 109

Simbolurile comunitare în cvadricromie



100 % cyan
80 % magenta



10 % magenta
90 % yellow

Simbolurile comunitare în alb și negru



2. Simboluri comunitare în negativ

În cazul în care culoarea de fond a ambalajului sau a etichetei este închisă, simbolurile pot fi reproduse în negativ, utilizând culoarea de fond a ambalajului sau a etichetei.



3. Contrastul față de culorile de fond

În cazul în care un simbol este utilizat în culoare pe un fond colorat, care îngreunează vizibilitatea acestuia, simbolul trebuie încadrat într-un cerc, pentru a îmbunătăți contrastul cu fondul:



4. Tipografie

Textul trebuie tipărit în litere mari Times Roman.

5. Reducere

Diametrul minim al simbolurilor comunitare este de 15 mm.

6. „Specialitate tradițională garantată” și abrevierea sa în limbile Comunității

Limba comunitară	Termen	Abreviere
BG	храна с традиционно специфичен характер	XTCX
ES	especialidad tradicional garantizada	ETG
CS	zaručená tradiční specialita	ZTS
DA	garanteret traditionel specialitet	GTS
DE	garantiert traditionelle Spezialität	g.t.S.
ET	garanteeritud traditsiooniline eritunnus	GTE
EL	εγγυημένο παραδοσιακό ιδίωτο προϊόν	E Π Ι Π
EN	traditional speciality guaranteed	TSG
FR	spécialité traditionnelle garantie	STG
GA	speisialtacht thraidisiúnta ráthaithe	STR
IT	specialità tradizionale garantita	STG
LV	garantēta tradicionālā īpatnība	GTI
LT	garantuotas tradicinis gaminys	GTG
HU	hagyományos különleges termék	HKT
MT	speċjalità tradizzjonali garantita	STG
NL	gegarandeerde traditionele specialiteit	GTS
PL	gwarantowana tradycyjna specjalność	GTS
PT	especialidade tradicional garantida	ETG
RO	specialitate tradițională garantată	STG
SK	zaručená tradičná špecialita	ZTŠ
SL	zajamčena tradicionalna posebnost	ZTP
FI	aito perinteinen tuote	APT
SV	garanterad traditionell specialitet	GTS

ANEXA VI

(A se omite textul dintre parantezele pătrate în momentul completării formularului.)

CERERE DE MODIFICARE

Regulamentul (CE) nr. 509/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind specialitățile tradiționale garantate din produse agricole și alimentare

Cerere de modificare în conformitate cu articolul 11

[Denumirea înregistrată] „ ”

Nr. CE: [rezervat CE]

1. Grupul solicitant

- Denumirea grupului:
- Adresă:
- Telefon:
- Adresă de e-mail:

2. Statul membru sau țara terță**3. Rubrica din caietul de sarcini afectată de modificare**

- Denumirea produsului
- Rezervarea denumirii [articolul 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006 al Consiliului]
- Descrierea produsului
- Metoda de producție
- Altele (a se specifica)

4. Tipul modificării (modificărilor)

- Modificarea caietului de sarcini al STG înregistrate
- Modificarea temporară a caietului de sarcini ca urmare a adoptării unor măsuri sanitare sau fitosanitare obligatorii de către autoritățile publice [articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 509/2006]

5. Modificare/modificări

[Pentru fiecare rubrică bifată de la punctul 3, a se furniza o scurtă explicație a fiecărei modificări. A se furniza, de asemenea, o declarație în care să se explice interesul legitim al grupului care propune modificarea.]

6. Caietul de sarcini actualizat
